

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20491949									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Eckdusche, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Produktetikett angegeben ist. Überschreiten Sie diese nicht, um Strukturschäden oder Verletzungen zu vermeiden.	Observe the maximum load limit of the corner shower, which is indicated in the user manual or on the product label. Do not exceed it to avoid structural damage or injury.	Faites attention à la limite de charge maximale de la douche d'angle, qui est indiquée dans le manuel d'utilisation ou sur l'étiquette du produit. Ne dépassez pas cette valeur pour éviter des dommages structurels ou des blessures.	Prestare attenzione al limite di carico massimo della doccia angolare, indicato nel manuale dell'utente o sull'etichetta del prodotto. Non superare questo limite per evitare danni strutturali o lesioni.	Let op de maximale belastinglimiet van de hoekdouche, die vermeld staat in de gebruikershandleiding of op het productlabel. Overschrijd dit niet om structurele schade of letsel te voorkomen.	Preste atención al límite de carga máxima de la ducha de esquina, que figura en el manual de usuario o en la etiqueta del producto. No exceda esto para evitar daños estructurales o lesiones.	Dbejte na maximální limit zatížení rohové sprchy, který je uveden v uživatelské příručce nebo na štítku produktu. Nepřekračujte tuto hodnotu, aby nedošlo k poškození konstrukce nebo zranění.	Obratite pozornost na maksimalno ograničenje opterećenja kutnog tuša, koje je navedeno u korisničkom priručniku ili na etiketi proizvoda. Nemojte prekoračiti ovu vrijednost kako biste izbjegli oštećenje strukture ili ozljede.	Obratite pozornost na maksimalno ograničenje opterećenja kutnog tuša, koje je navedeno u korisničkom priručniku ili na etiketi proizvoda. Nemojte prekoračiti ovu vrijednost kako biste izbjegli oštećenje strukture ili ozljede.	Ügyeljen a sarokzuhany maximális terhelhetőségére, amely a használati útmutatóban vagy a termék címkéjén szerepel. Ne lépje túl ezt a szerkezeti károsodás vagy sérülés elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass der Einstieg in die Eckdusche sicher ist und keine Stolperfallen oder rutschige Oberflächen vorhanden sind. Verwenden Sie bei Bedarf rutschfeste Matten oder Aufkleber.	Make sure that the corner shower is safe to enter and that there are no tripping hazards or slippery surfaces. Use non-slip mats or stickers if necessary.	Assurez-vous qu'il est possible d'accéder à la douche d'angle en toute sécurité et qu'il n'y a aucun risque de trébuchement ou de surfaces glissantes. Utilisez des tapis antidérapants ou des autocollants si nécessaire.	Assicurarsi che sia sicuro entrare nella doccia angolare e che non vi siano rischi di inciampo o superfici scivolose. Se necessario, utilizzare tappetini o adesivi antiscivolo.	Zorg ervoor dat het veilig is om de hoekdouche te betreden en dat er geen struikelgevaar of gladde oppervlakken zijn. Gebruik indien nodig antislipmatten of stickers.	Asegúrese de que sea seguro entrar a la ducha de esquina y que no haya peligro de tropiezo ni superficies resbaladizas. Utilice tapetes o adhesivos antideslizantes si es necesario.	Ujistěte se, že je bezpečný vstup do rohové sprchy a že nehrozí nebezpečí zakopnutí nebo kluzký povrch. V případě potřeby použijte protiskluzové podložky nebo samolepky.	Provjerite je li siguran ulazak u kutni tuš i da nema opasnosti od spoticanja ili skliskih površina. Koristite neklizajuće prostirke ili naljepnice ako je potrebno.	Provjerite je li siguran ulazak u kutni tuš i da nema opasnosti od spoticanja ili skliskih površina. Koristite neklizajuće prostirke ili naljepnice ako je potrebno.	Győződjön meg arról, hogy a sarokzuhanyzóba való belépés biztonságos, és nincs-e botlásveszély vagy csúszós felület. Szükség esetén használjon csúszásmentes szőnyeget vagy matricát.
Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des Duschwassers angenehm und sicher ist, um Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie gegebenenfalls Thermostatventile oder andere Temperaturkontrollen.	Make sure the temperature of the shower water is comfortable and safe to avoid burns. Use thermostatic valves or other temperature controls if necessary.	Assurez-vous que la température de l'eau de la douche est confortable et sûre pour éviter les brûlures. Utilisez des vannes thermostatiques ou d'autres contrôles de température si nécessaire.	Assicurarsi che la temperatura dell'acqua della doccia sia confortevole e sicura per evitare scottature. Se necessario, utilizzare valvole termostatiche o altri controlli della temperatura.	Zorg ervoor dat de temperatuur van het douchewater comfortabel en veilig is om brandwonden te voorkomen. Gebruik indien nodig thermostatische kranen of andere temperatuurregelaars.	Asegúrese de que la temperatura del agua de la ducha sea cómoda y segura para evitar quemaduras. Utilice válvulas termostáticas u otros controles de temperatura si es necesario.	Ujistěte se, že teplota vody ve sprše je pohodlná a bezpečná, abyste se nepopálili. V případě potřeby použijte termostatické ventily nebo jiné regulátory teploty.	Provjerite je li temperatura vode za tuširanje ugodna i sigurna kako biste izbjegli opekline. Koristite termostatske ventile ili druge regulatore temperature ako je potrebno.	Provjerite je li temperatura vode za tuširanje ugodna i sigurna kako biste izbjegli opekline. Koristite termostatske ventile ili druge regulatore temperature ako je potrebno.	Ügyeljen arra, hogy a zuhanyvíz hőmérséklete kényelmes és biztonságos legyen az égési sérülések elkerülése érdekében. Szükség esetén használjon termosztatikus szelepeket vagy más hőmérsékletszabályozókat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Duschkomponenten, wie Duschköpfe, Armaturen, Dichtungen und Abflüsse, auf Verschleiß oder Beschädigungen. Ersetzen Sie defekte Teile rechtzeitig, um Leckagen oder andere Probleme zu vermeiden.	Regularly check shower components, such as shower heads, faucets, seals and drains, for wear or damage. Replace defective parts in a timely manner to avoid leaks or other problems.	Vérifiez régulièrement les composants de la douche, tels que les pommes de douche, les robinets, les joints et les drains, pour déceler toute usure ou tout dommage. Remplacez les pièces défectueuses à temps pour éviter les fuites ou autres problèmes.	Controllare regolarmente i componenti della doccia, come soffioni, rubinetti, guarnizioni e scarichi, per verificare che non siano usurati o danneggiati. Sostituire le parti difettose in tempo per evitare perdite o altri problemi.	Controleer doucheonderdelen, zoals douchekoppen, kranen, afdichtingen en afvoeren, regelmatig op slijtage of beschadiging. Vervang defecte onderdelen op tijd om lekkage of andere problemen te voorkomen.	Revise periódicamente los componentes de la ducha, como cabezales de ducha, grifos, sellos y desagües, en busca de desgaste o daños. Reemplace las piezas defectuosas a tiempo para evitar fugas u otros problemas.	Pravidelně kontrolujte součásti sprchy, jako jsou sprchové hlavice, baterie, těsnění a odtoky, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Vadné díly včas vyměňte, abyste zabránili úniku kapaliny nebo jiným problémům.	Redovito provjeravajte komponente tuša, kao što su glave tuša, slavine, brtve i odvodi, na istrošenost ili oštećenje. Zamijenite neispravne dijelove na vrijeme kako biste izbjegli curenje ili druge probleme.	Redovito provjeravajte komponente tuša, kao što su glave tuša, slavine, brtve i odvodi, na istrošenost ili oštećenje. Zamijenite neispravne dijelove na vrijeme kako biste izbjegli curenje ili druge probleme.	Rendszeresen ellenőrizze a zuhany alkatrészeket, például zuhanyfejeket, csaptelepeket, tömítéseket és lefolyókat, hogy nem koptak-e vagy sérültek-e. A hibás alkatrészeket időben cserélje ki, hogy elkerülje a szivárgást vagy más problémákat.
Stellen Sie sicher, dass Sie im Falle eines Notfalls, wie einem Sturz oder einer Verletzung in der Dusche, Zugang zu einem Notfallkit oder einem Telefon haben, um Hilfe zu rufen.	Make sure you have access to an emergency kit or a phone to call for help in case of an emergency, such as a fall or injury in the shower.	Assurez-vous d'avoir accès à une trousse d'urgence ou à un téléphone pour appeler de l'aide en cas d'urgence, comme une chute ou une blessure sous la douche.	Assicurati di avere accesso a un kit di emergenza o a un telefono per chiamare aiuto in caso di emergenza, come una caduta o un infortunio sotto la doccia.	Zorg ervoor dat u toegang heeft tot een noodpakket of een telefoon waarmee u hulp kunt bellen in geval van nood, zoals een val of een blessure tijdens het douchen.	Asegúrese de tener acceso a un kit de emergencia o un teléfono para pedir ayuda en caso de una emergencia, como una caída o una lesión en la ducha.	Ujistěte se, že máte přístup k nouzové sadě nebo telefonu, abyste mohli přivolat pomoc v případě nouze, jako je pád nebo zranění ve sprše.	Provjerite imate li pristup kompletu za hitne slučajeve ili telefonu za poziv u pomoć u hitnim slučajevima, kao što je pad ili ozljeda pod tušem.	Provjerite imate li pristup kompletu za hitne slučajeve ili telefonu za poziv u pomoć u hitnim slučajevima, kao što je pad ili ozljeda pod tušem.	Győződjön meg arról, hogy vészhelyzet esetén, például esés vagy sérülés esetén vészhelyzet esetén segítséget hívhat a segélykészlethez vagy telefonhoz.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20491949									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.